

# MC3330xR

Lettore palmare RFID  
UHF integrato



**ZEBRA**

**Guida rapida di  
riferimento**  
per Android™ 10

## Garanzia

Per consultare il testo completo del certificato di garanzia dei prodotti hardware Zebra, visitare la pagina Web all'indirizzo [www.zebra.com/warranty](http://www.zebra.com/warranty).

## Informazioni sull'assistenza

In caso di problemi con l'utilizzo dell'apparecchiatura, contattare il servizio di assistenza tecnica o di assistenza ai sistemi presente in sede. In caso di problemi con l'apparecchiatura, il servizio contatterà a sua volta il centro di assistenza clienti Zebra all'indirizzo [www.zebra.com/support](http://www.zebra.com/support).

Per la versione più recente di questa guida, visitare la pagina Web all'indirizzo [www.zebra.com/support](http://www.zebra.com/support).

## Assistenza software

Zebra vuole garantire ai clienti la disponibilità delle versioni software più aggiornate a cui hanno diritto al momento dell'acquisto del prodotto.

Per verificare che sul dispositivo Zebra fornito sia presente la versione software più aggiornata, visitare la pagina Web all'indirizzo [www.zebra.com/support](http://www.zebra.com/support). Per verificare la disponibilità dell'ultima versione del software, scegliere: Software Downloads (Download software) > Product Line/Product (Linea di prodotti/Prodotto) > Go (Vai).

Se la versione più aggiornata del software non risultasse installata sul dispositivo al momento dell'acquisto, è possibile richiederla inviando un messaggio e-mail a Zebra all'indirizzo [entitlementservices@zebra.com](mailto:entitlementservices@zebra.com).

Includere le seguenti informazioni essenziali del dispositivo:

- Numero del modello
- Numero di serie
- Prova di acquisto
- Titolo del download software richiesto.

Se Zebra stabilisce che l'utente ha il diritto di disporre della versione più aggiornata del software, questi riceverà un messaggio e-mail contenente un collegamento al sito Web Zebra per il download della versione appropriata.

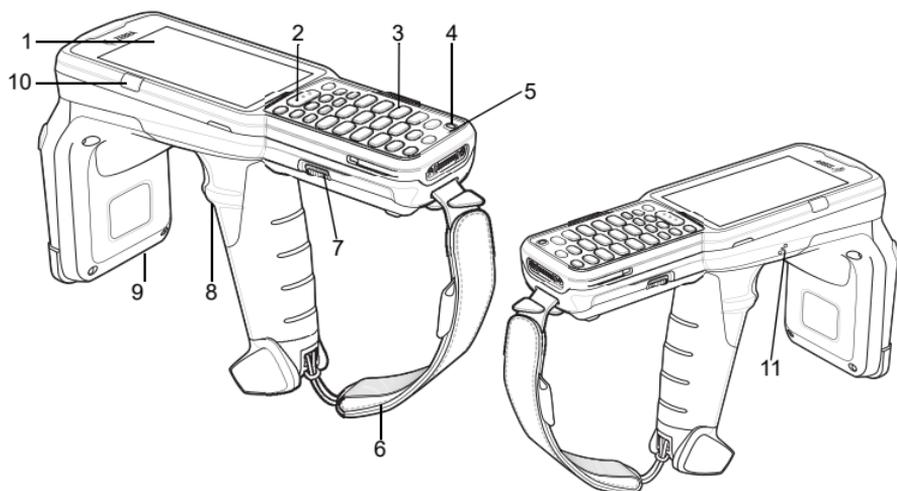
## Informazioni correlate

I documenti che seguono offrono ulteriori informazioni sul lettore RFID:

- Supplemento alla Guida all'integrazione di MC3300xR (p/n MN-003889-xx)
- SDK di Zebra RFID per Android Developer Guide (p/n MN-003158-xx)

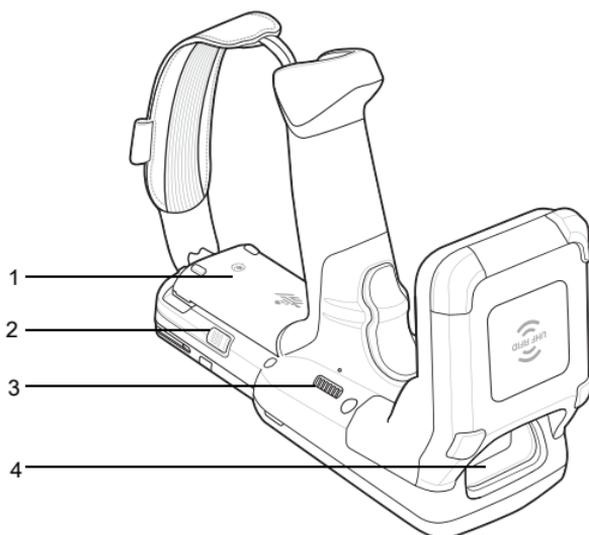
Per la versione più recente della presente guida e delle altre guide, visitare l'indirizzo [www.zebra.com/support](http://www.zebra.com/support).

## Funzioni del modello MC3330xR



Elemento	Descrizione
1	Display: consente di visualizzare tutte le informazioni necessarie per utilizzare il dispositivo MC3330xR.
2	Pulsante di scansione: consente di avviare l'acquisizione dati quando un'applicazione di scansione è abilitata.
3	Tastiera: consente di immettere dati e scorrere le funzioni sullo schermo.

Elemento	Descrizione
4	<p>Pulsante di accensione: tenerlo premuto per accendere il dispositivo MC3330xR. Premerlo per attivare o disattivare lo schermo. Tenerlo premuto per selezionare una delle seguenti opzioni:</p> <p>Spegnimento: consente di spegnere il dispositivo.</p> <p>Riavvio: consente di riavviare il dispositivo se il software smette di rispondere.</p> <p>Modalità aereo: consente di disattivare tutte le connessioni wireless.</p> <p>Modalità silenziosa: tutte le notifiche sono disabilite, ad eccezione degli allarmi.</p>
5	Microfono: utilizzare per le comunicazioni in modalità telefono.
6	Fascetta da polso: utilizzare per tenere saldamente in mano il dispositivo.
7	Tasto di sblocco della batteria: consente di rimuovere la batteria dal dispositivo.
8	Grilletto: consente di avviare l'acquisizione dati quando un'applicazione di scansione è abilitata.
9	Modulo RFID.
10	LED di ricarica e stato di scansione/decodifica: indica lo stato di carica della batteria durante la ricarica o lo stato di scansione/decodifica.
11	Pulsante NFC (  ): avvia la funzione NFC (Near Field Communication).



Elemento	Descrizione
1	Batteria: fornisce alimentazione per il funzionamento del dispositivo.
2	Tasto di sblocco della batteria: consente di rimuovere la batteria dal dispositivo.
3	Altoparlante: fornisce l'uscita audio per la riproduzione di video e musica.
4	Finestra di uscita dello scanner: consente di acquisire i dati mediante lo scanner.

## Configurazione

Per utilizzare il dispositivo MC3330xR la prima volta:

- Inserire una scheda microSD (opzionale)
- Inserire la batteria
- Caricare il dispositivo MC3330xR
- Accendere il dispositivo MC3330xR.

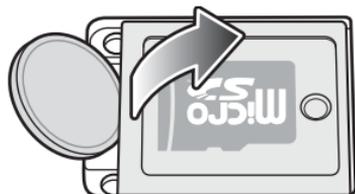
## Installazione di una scheda microSD

Lo slot per schede microSD consente di utilizzare una memoria secondaria non volatile. Lo slot si trova sotto la batteria. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla documentazione fornita con la scheda e attenersi ai consigli del produttore per l'utilizzo.

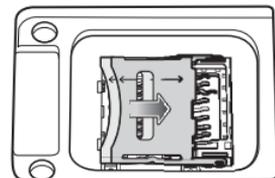


**AVVERTENZA** Seguire le dovute precauzioni contro le scariche elettrostatiche (ESD) per evitare danni alla scheda microSD. Tra le precauzioni ESD, si ricorda soprattutto di lavorare su un tappetino ESD e di assicurare la messa a terra dell'operatore.

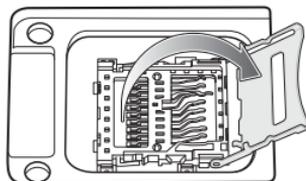
1. Usando una moneta o un dito, rimuovere il coperchio della scheda microSD.



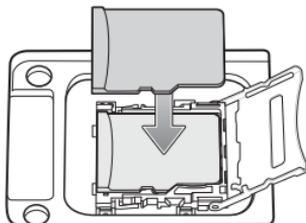
2. Far scorrere il porta-schede microSD verso la posizione di apertura.



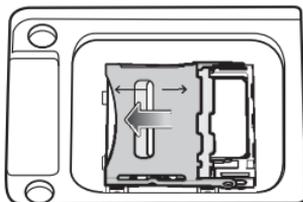
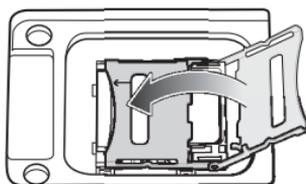
3. Sollevare il porta-schede microSD.



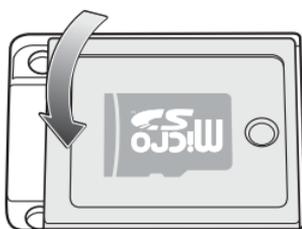
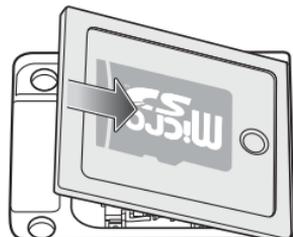
4. Inserire la scheda microSD nell'apposito alloggiamento con i contatti rivolti verso il basso.



5. Chiudere il porta-schede microSD e farlo scorrere verso la posizione di blocco.



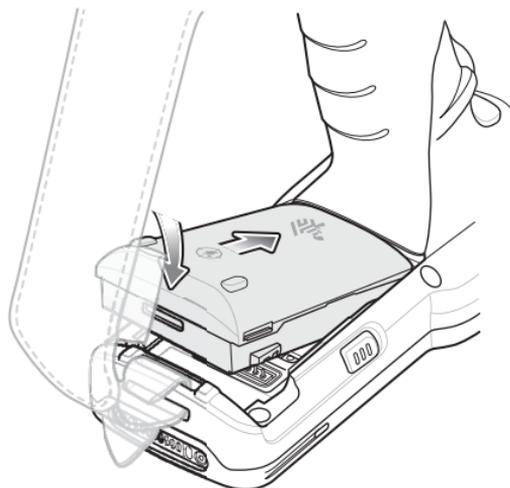
6. Riposizionare il coperchio della scheda microSD e assicurarsi che sia installato correttamente.



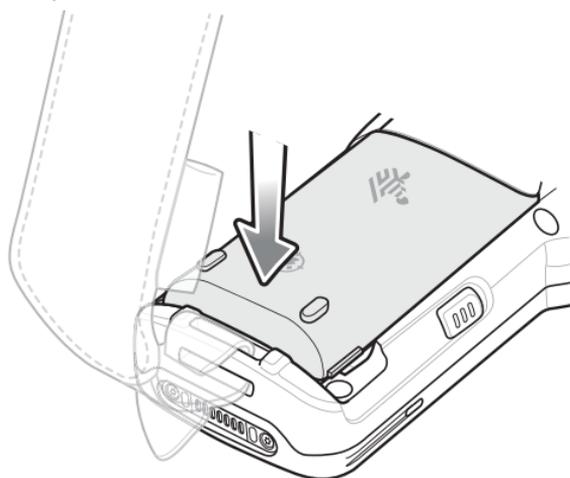
## Installazione della batteria del dispositivo MC3330xR

Per installare la batteria:

1. Allineare la batteria nell'apposito vano.



2. Ruotare la parte inferiore della batteria nell'apposito vano.
3. Spingere con decisione la batteria nell'apposito vano. Verificare che entrambi i pulsanti di rilascio della batteria sui lati del dispositivo MC3330xR ritornino in posizione iniziale.

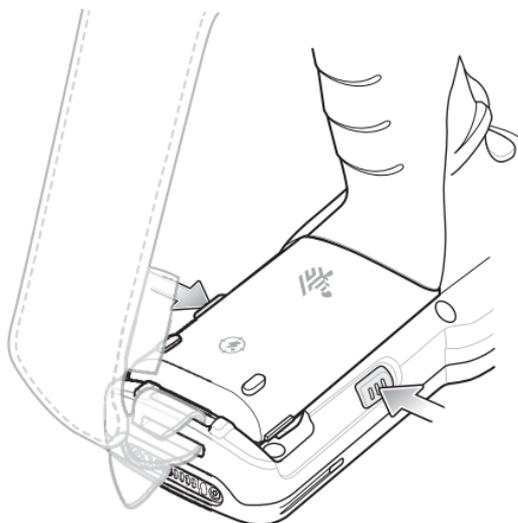


4. Premere il pulsante di accensione per accendere il dispositivo.

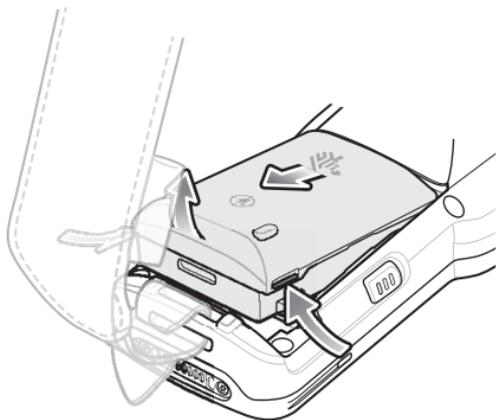
## Sostituzione della batteria

1. Premere i due pulsanti di rilascio della batteria.

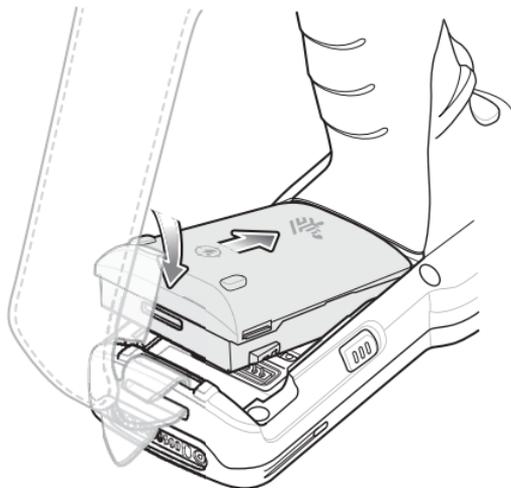
La batteria viene leggermente espulsa. In modalità Hot Swap, quando l'utente rimuove la batteria, il display si spegne e il dispositivo entra in uno stato di basso consumo. Il dispositivo MC3330xR conserva i dati della RAM per circa cinque minuti. Sostituire la batteria entro cinque minuti per conservare la memoria persistente.



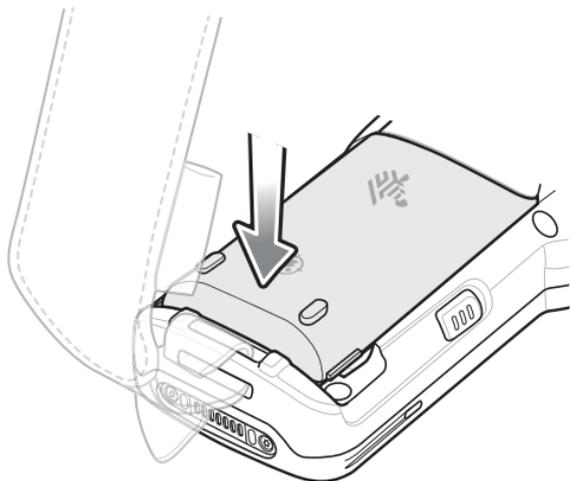
2. Rimuovere la batteria dall'apposito vano.



3. Allineare la nuova batteria nell'apposito vano.



4. Ruotare la parte inferiore della batteria nell'apposito vano.
5. Spingere con decisione la batteria nell'apposito vano. Verificare che entrambi i pulsanti di rilascio della batteria sui lati del dispositivo MC3330xR ritornino in posizione iniziale.



6. Premere il pulsante di accensione per accendere il dispositivo.

## Compatibilità

La tabella seguente visualizza la compatibilità tra i dispositivi MC3300xR e MC32N0 e i relativi accessori.

	Batterie PP+ MC3300xR	Batterie PP MC32N0	Basi MC3300xR	Basi MC32N0	Carica-batteria MC3300xR	Carica-batteria MC32N0
MC3300xR	Si	No	Si	Si con adattatore	N/D	N/D
MC32N0	No	Si	No	Si	N/D	N/D
Batteria PP+ MC3300xR	N/D	N/D	Si	No	Si	No
Batteria PP MC32N0	N/D	N/D	Si	Si	Si	Si

- Il dispositivo MC3300xR è compatibile con la batteria MC3300xR PowerPrecision+.
- Il dispositivo MC3300xR è compatibile con tutte le basi.
- Un adattatore aggiuntivo è richiesto per utilizzare uno slot della base del dispositivo MC32N0, che fornisce solo ricarica senza consentire la comunicazione.
- Gli slot del caricabatteria del dispositivo MC3300xR sono compatibili con tutte le batterie (MC3300xR PowerPrecision+ e MC32N0 PowerPrecision).
- Il dispositivo MC32N0 non è compatibile con le basi del dispositivo MC3300xR.

## Ricarica

Utilizzare uno dei seguenti accessori per caricare il dispositivo MC3300xR e/o la batteria di ricambio.

Descrizione	Numero parte	Ricarica		Comunicazione	
		Batteria (nel dispositivo)	Batteria di ricambio	USB	Ethernet
Base di ricarica USB a 1 slot con caricabatteria di ricambio	CRD-MC33-2SUCHG-01	Si	Si	Si	No
Base di sola ricarica ShareCradle a 5 slot	CRD-MC33-5SCHG-01	Si	No	No	No
Base Ethernet ShareCradle a 5 slot	CRD-MC33-5SETH-01	Si	No	No	Si

Descrizione	Numero parte	Ricarica		Comunicazione	
		Batteria (nel dispositivo)	Batteria di ricambio	USB	Ethernet
Base di ricarica ShareCradle a 4 slot con caricabatteria a 4 slot	CRD-MC33-4SC4BC-01	Si	Si	No	No
Base Ethernet ShareCradle a 4 slot con caricabatteria a 4 slot	CRD-MC33-4SE4BC-01	Si	Si	No	Si
Caricabatteria di ricambio a 4 slot	SAC-MC33-4SCHG-01	No	Si	No	No
Caricabatteria di ricambio a 20 slot	SAC-MC33-20SCHG-01	No	Si	No	No
Cavo di ricarica USB	CBL-MC33-USBCHG-01	Si	No	Si	No
Base MC32N0 a 1 slot con adattatore per base MC33XX	CRD3000-1001RR ADP-MC33-CRDCUP-01	Si	Si  (ricarica solo batterie MC32N0 nello slot per batterie di ricambio)	Si	No

1. Per ricaricare la batteria principale, collegare l'accessorio di ricarica alla fonte di alimentazione appropriata.
2. Inserire il dispositivo MC3330xR in una base o collegarlo a un cavo. Il dispositivo MC3330xR si accende e inizia a ricaricarsi. Il LED di ricarica/notifica rimane di colore giallo mentre è in corso la ricarica e diventa verde fisso quando la batteria è completamente carica.

## Temperatura di ricarica

Ricaricare le batterie a temperature comprese tra 0 °C e 40 °C (32 °F e 104 °F). Il dispositivo o la base ricaricano sempre la batteria in modo sicuro e intelligente. A temperature più alte, ad esempio, circa +37 °C (98 °F), il dispositivo o la base può interrompere e riprendere, per brevi periodi di tempo, la ricarica della batteria al fine di mantenere la temperatura della batteria entro limiti accettabili. Il dispositivo e la base indicano tramite l'apposito LED quando la ricarica viene interrotta a causa di una temperatura anomala.

## Ricarica della batteria di ricambio

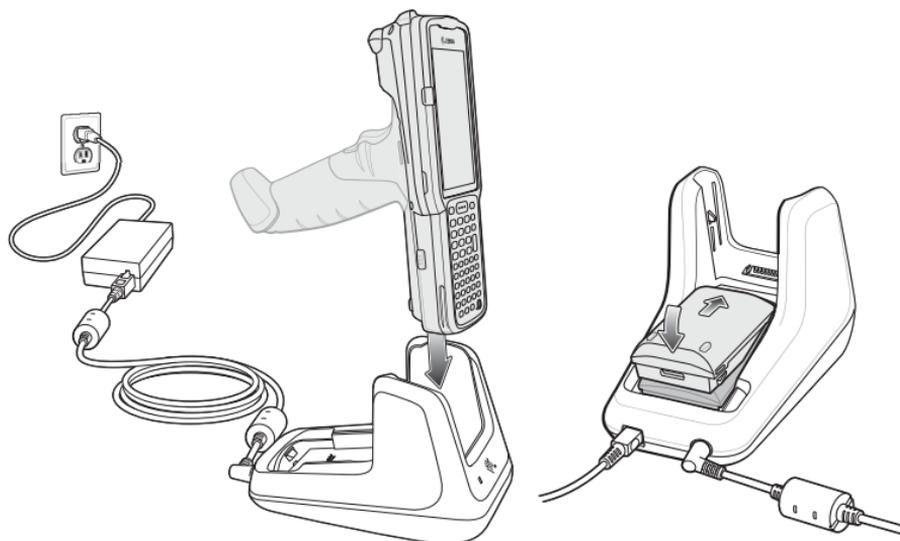
1. Inserire una batteria di ricambio nell'apposito slot.
2. Verificare che la batteria sia inserita correttamente.

Il LED di ricarica della batteria di ricambio lampeggia per indicare che la ricarica è in corso. Per gli indicatori di ricarica, vedere sotto.

Stato	Indicazione
Spento	La batteria non si sta ricaricando. La batteria non è inserita correttamente nella base o non è collegata a una fonte di alimentazione. La base non è alimentata.
Giallo lampeggiante lento Ogni 3 secondi	La batteria si sta ricaricando, ma è completamente scarica e non dispone ancora della carica necessaria per alimentare il dispositivo.
Ambra fisso	La batteria si sta ricaricando.
Verde fisso	La batteria è completamente carica.
Rosso lampeggiante veloce 2 lampeggi al secondo	Errore di ricarica, ad esempio: La temperatura è troppo alta o troppo bassa. La ricarica è durata troppo senza giungere a completamento (in genere otto ore).
Rosso fisso	La batteria di ricambio si sta ricaricando e la batteria è al termine della vita utile. La ricarica è completata e la batteria è al termine della vita utile.

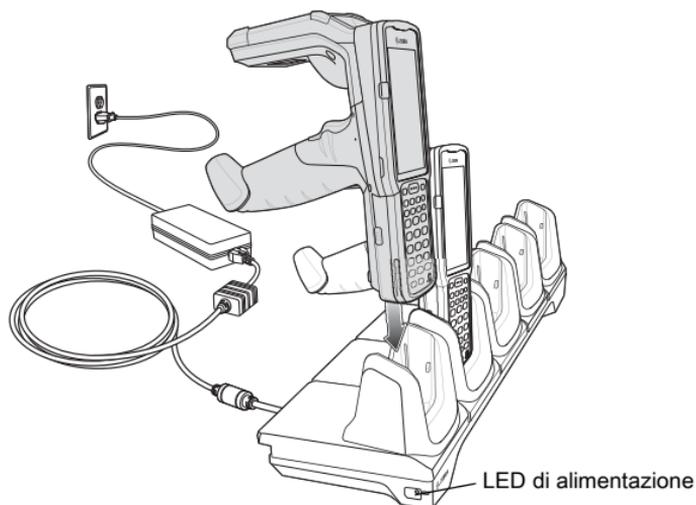
La base di ricarica USB a 1 slot:

- Fornisce alimentazione a 9 V CC per la ricarica del computer portatile e della batteria.
- Fornisce alimentazione a 4,2 V CC per la ricarica della batteria di ricambio.
- Offre una porta USB per la comunicazione dati tra il computer portatile e un computer host o altri dispositivi USB (ad esempio, una stampante).
- Consente di sincronizzare le informazioni tra il computer portatile e un computer host. Se si utilizza un software personalizzato o di terzi, consente anche di sincronizzare il computer portatile con i database aziendali.
- Compatibile con le seguenti batterie:
  - Batteria a lunga durata PowerPrecision+ MC3300xR da 5200 mAh e 7000 mAh.
  - Batteria a lunga durata PowerPrecision MC32N0 da 5200 mAh (solo nello slot per batterie di ricambio).



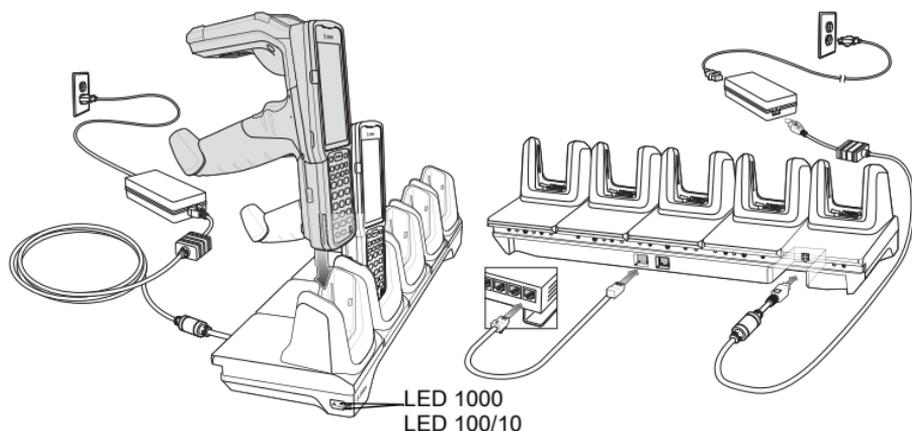
La base di sola ricarica ShareCradle a 5 slot:

- Fornisce alimentazione a 9 V CC per il funzionamento del computer portatile e la ricarica della batteria.
- Consente di caricare fino a cinque computer portatili contemporaneamente.
- Compatibile con i dispositivi che utilizzano le seguenti batterie:
  - Batteria a lunga durata PowerPrecision+ MC3300xR da 5200 mAh e 7000 mAh.



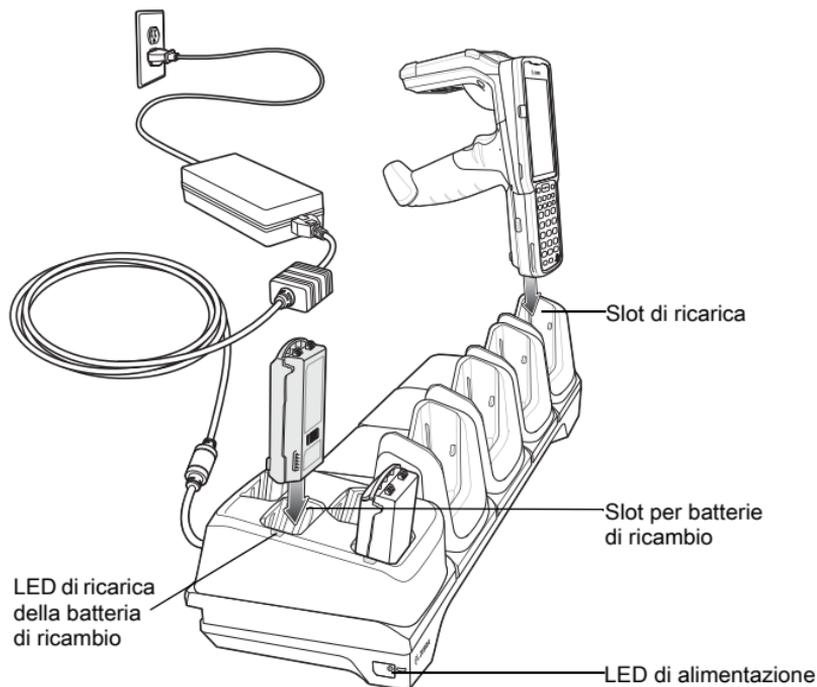
La base Ethernet ShareCradle a 5 slot:

- Fornisce alimentazione a 9 V CC per il funzionamento del computer portatile e la ricarica della batteria.
- Consente di caricare fino a cinque computer portatili contemporaneamente.
- Compatibile con i dispositivi che utilizzano le seguenti batterie:
  - Batteria a lunga durata PowerPrecision+ MC3300xR da 5200 mAh e 7000 mAh.
  - Batteria a lunga durata PowerPrecision MC32N0 da 5200 mAh.



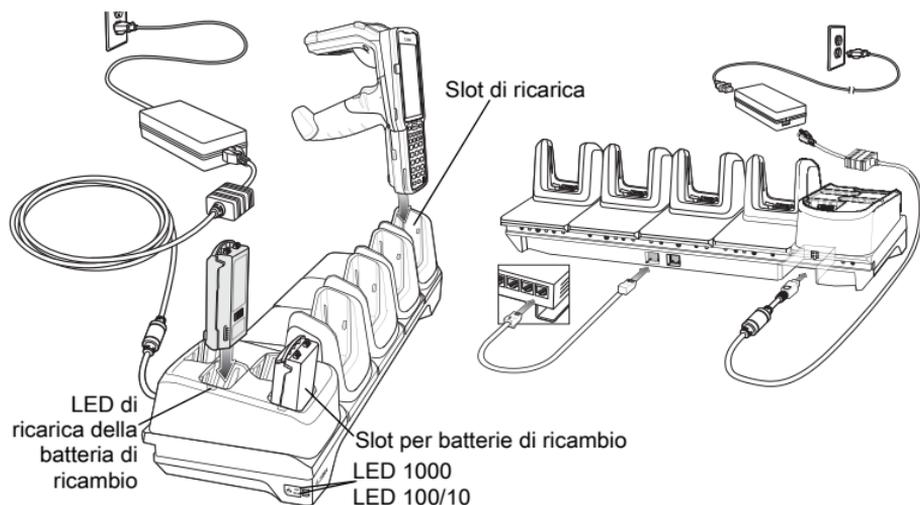
La base ShareCradle a 4 slot con caricabatteria a 4 slot:

- Fornisce alimentazione a 9 V CC per il funzionamento del computer portatile e la ricarica della batteria.
- Fornisce alimentazione a 4,2 V CC per la ricarica delle batterie di ricambio.
- Consente di ricaricare contemporaneamente fino a quattro computer portatili e quattro batterie di ricambio.
- Compatibile con le seguenti batterie:
  - Batteria a lunga durata PowerPrecision+ MC3300xR da 5200 mAh e 7000 mAh.
  - Batteria a lunga durata PowerPrecision MC32N0 da 5200 mAh.



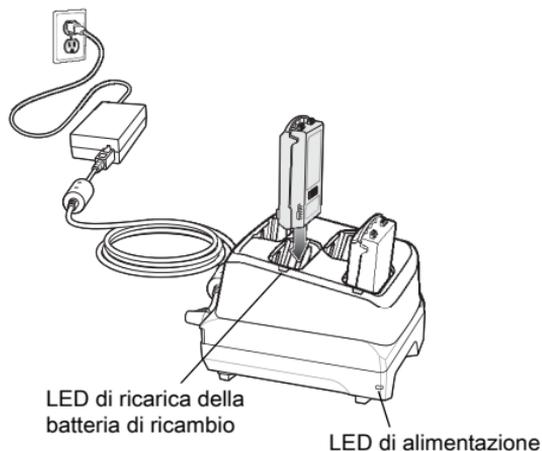
La base Ethernet ShareCradle a 4 slot con caricabatteria a 4 slot:

- Fornisce alimentazione a 9 V CC per il funzionamento del computer portatile e la ricarica della batteria.
- Fornisce alimentazione a 4,2 V CC per la ricarica delle batterie di ricambio.
- Consente di ricaricare contemporaneamente fino a quattro computer portatili e quattro batterie di ricambio.
- Compatibile con le seguenti batterie:
  - Batteria a lunga durata PowerPrecision+ MC3300xR da 5200 mAh e 7000 mAh.
  - Batteria a lunga durata PowerPrecision MC32N0 da 5200 mAh.



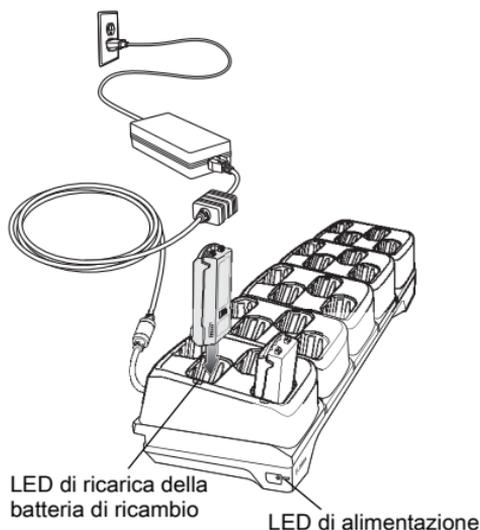
#### Il caricabatteria a 4 slot:

- Ricarica fino a quattro batterie di ricambio del dispositivo MC3300xR.
- Fornisce alimentazione a 4,2 V CC per la ricarica della batteria di ricambio.
- Compatibile con le seguenti batterie:
  - Batteria a lunga durata PowerPrecision+ MC3300xR da 5200 mAh e 7000 mAh.
  - Batteria a lunga durata PowerPrecision MC32N0 da 5200 mAh.



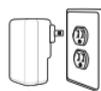
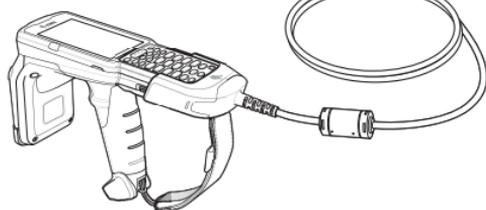
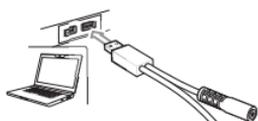
### Il caricabatteria a 20 slot:

- Ricarica fino a venti batterie di ricambio del dispositivo MC3300xR.
- Fornisce alimentazione a 4,2 V CC per la ricarica della batteria di ricambio.
- Compatibile con le seguenti batterie:
  - Batteria a lunga durata PowerPrecision+ MC3300xR da 5200 mAh e 7000 mAh.
  - Batteria a lunga durata PowerPrecision MC32N0 da 5200 mAh.



### Il cavo di ricarica USB:

- Fornisce alimentazione a 5 V CC per la ricarica della batteria.
- Fornisce al dispositivo alimentazione e/o comunicazione con il computer host tramite USB.
- Compatibile con i dispositivi che utilizzano le seguenti batterie:
  - Batteria a lunga durata PowerPrecision+ MC3300xR da 5200 mAh e 7000 mAh.
  - Batteria a lunga durata PowerPrecision MC32N0 da 5200 mAh.



Adattatore di sola ricarica del dispositivo MC33XX:

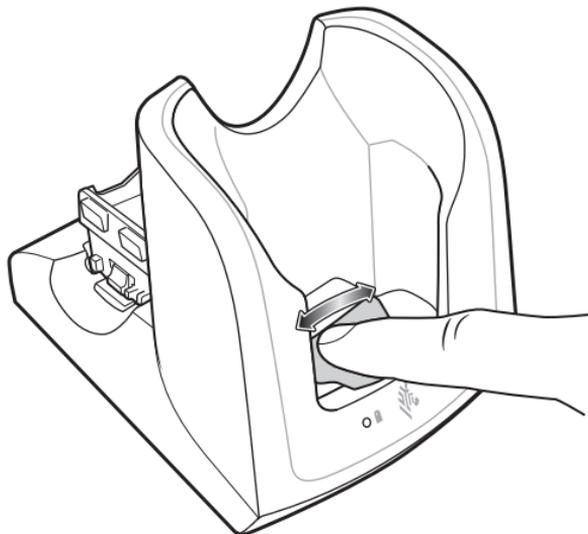
Utilizzare l'adattatore di sola ricarica del dispositivo MC33XX per garantire la compatibilità con le versioni precedenti delle basi del dispositivo MC32N0 e del dispositivo MC3300xR.

- L'adattatore di sola ricarica del dispositivo MC33XX supporta la base USB del dispositivo MC32N0 a 1 slot, la base di sola ricarica del dispositivo MC32N0 a 4 slot e la base Ethernet del dispositivo MC32N0 a 4 slot.
- L'adattatore di sola ricarica del dispositivo MC33XX fornisce solo ricarica, senza consentire la comunicazione quando viene utilizzato con le basi del dispositivo MC32N0.
- La base USB del dispositivo MC32N0 a 1 slot fornisce 5,4 V CC per ricaricare il dispositivo.
- La base USB a 1 slot del dispositivo MC32N0 (con l'adattatore di sola ricarica del dispositivo MC33XX) è compatibile con un dispositivo MC3330xR per la ricarica di una batteria a lunga durata PowerPrecision+ MC3300xR o PowerPrecision MC32N0; tuttavia, lo slot per batterie di ricambio della base USB a 1 slot del dispositivo MC32N0 è compatibile solo con le batterie PowerPrecision MC32N0.

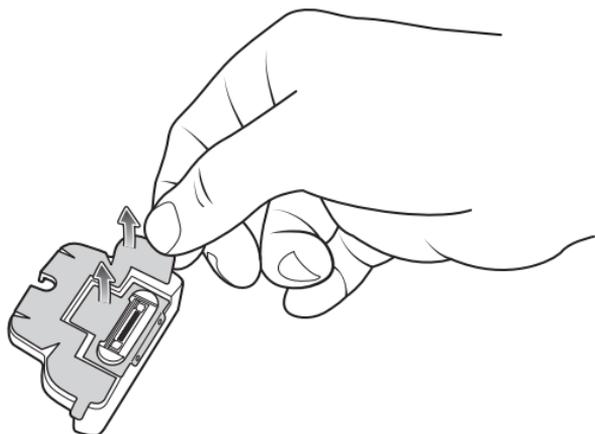
Per installare l'adattatore di sola ricarica del dispositivo MC33XX:

1. Pulire la base del dispositivo MC32N0 e i contatti con una salvietta imbevuta di alcool strofinando con il dito.

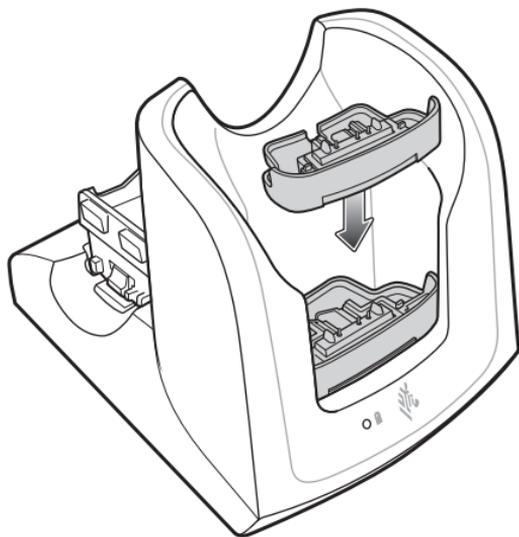
Per ulteriori informazioni sulla pulizia, fare riferimento al capitolo Manutenzione e troubleshooting del manuale per l'utente del computer portatile MC33XX.



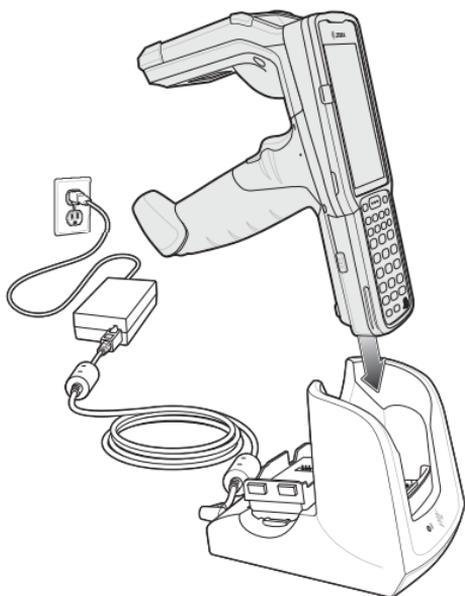
2. Staccare e rimuovere l'adesivo dal retro dell'adattatore.



3. Inserire l'adattatore nella base del dispositivo MC32N0 e farlo aderire alla parte inferiore della base.



4. Inserire il dispositivo MC3330xR nella base del dispositivo MC32N0.



## Scansione

Il dispositivo MC3330xR offre la seguente opzione di acquisizione dati: Imager 2D SE4750-SR.

### Acquisizione dei codici a barre con l'imager

Per acquisire i dati dei codici a barre:

1. Verificare che sul dispositivo sia aperta un'applicazione e che il campo del testo sia a fuoco (cursore del testo nel campo del testo).
2. Puntare la parte superiore del dispositivo verso un codice a barre.
3. Tenere premuto il pulsante di scansione o il grilletto.

Il reticolo di puntamento laser rosso si accende per agevolare la mira.

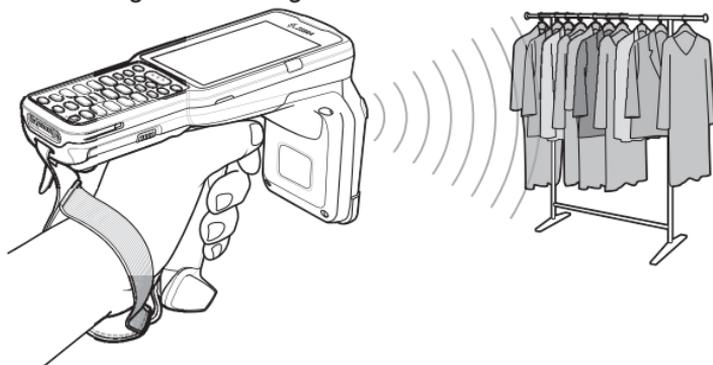
4. Assicurarci che il codice a barre rientri nell'area formata dai mirini entro il reticolo di puntamento. Il mirino di puntamento serve ad aumentare la visibilità in condizioni di forte illuminazione.



## Decodifica ottimale dei tag RFID

Per leggere i tag RFID:

1. Utilizzare un'applicazione per lettore RFID per consentire la lettura dei tag. Per un'applicazione campione, toccare sull'icona **Letture RFID**.
2. Puntare il dispositivo verso il tag, in orizzontale o verticale, a seconda del suo orientamento. La distanza tra il tag e l'antenna è la portata di lettura approssimativa.
3. Premere il grilletto o toccare il comando Read nella schermata dell'applicazione, per interrogare tutti i tag RFID all'interno del campo di lettura della radiofrequenza (RF) e acquisire i dati di ogni nuovo tag trovato.
4. Rilasciare il grilletto o toccare il comando Stop Read per interrompere l'interrogazione dei tag.



## Considerazioni sull'ergonomia

Si consiglia di effettuare pause e alternare le attività lavorative.

## Postura ottimale del corpo per la scansione in posizione eretta



## Postura ottimale del corpo per la scansione in basso



Alternare ginocchio sinistro e ginocchio destro.

## Postura ottimale del corpo per la scansione in alto



Alternare mano sinistra e mano destra.

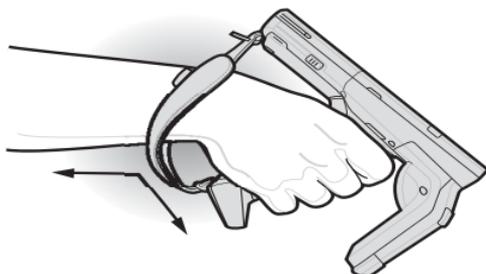
## Evitare di piegarsi



## Evitare di allungarsi



## Evitare angoli estremi con il polso



## Informazioni sulle normative

Questo dispositivo è approvato da Zebra Technologies Corporation.

La presente guida si riferisce al computer portatile RFID con numero di modello MC3300U.

Tutti i dispositivi Zebra sono progettati in conformità ai regolamenti e alle normative dei Paesi in cui vengono commercializzati e riportano etichette a norma di legge.

Le traduzioni nelle lingue locali sono disponibili sul sito Web:

[www.zebra.com/support](http://www.zebra.com/support).

Eventuali modifiche o cambiamenti apportati ad apparecchiature Zebra e non espressamente approvati da Zebra possono annullare l'autorizzazione dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.

Temperatura di funzionamento massima dichiarata: 50 °C.



**AVVERTENZA** Utilizzare esclusivamente accessori, batterie e caricabatteria con certificazione UL Listed e approvati.

NON tentare di ricaricare batterie o computer portatili umidi o bagnati. Prima del collegamento a una fonte di alimentazione esterna, tutti i componenti devono essere perfettamente asciutti.

## Tecnologia wireless Bluetooth®

Questo prodotto è un dispositivo Bluetooth® approvato. Per ulteriori informazioni o per visualizzare l'elenco dei prodotti finali, visitare la pagina Web [www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm](http://www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm).

## Conformità alle normative locali in materia di dispositivi wireless

I contrassegni di conformità, soggetti a certificazione e applicati ai dispositivi, indicano che l'utilizzo delle radio è approvato nei seguenti Paesi e continenti: Stati Uniti, Canada, Giappone, Cina, Corea del Sud, Australia ed Europa<sup>1</sup>.

Per i contrassegni di conformità alle norme vigenti negli altri Paesi, fare riferimento alla Dichiarazione di conformità di Zebra (DoC), disponibile sul sito [www.zebra.com/doc](http://www.zebra.com/doc).

Nota<sup>1</sup>: l'Europa include Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Croazia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Islanda, Italia, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Norvegia, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Ceca, Repubblica Slovacca, Romania, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera e Ungheria.



**AVVERTENZA** L'utilizzo dei dispositivi sprovvisti di etichetta di conformità è da ritenersi illegale.

## Roaming nazionale

Nel dispositivo è integrata la funzionalità di roaming internazionale (IEEE802.11d), che consente di sintonizzare il prodotto sui canali corretti del Paese di utilizzo.

### Funzionamento ad hoc (banda a 2,4 GHz)

Il funzionamento ad hoc è consentito solo per i canali 1-11 (2412-2462 MHz).

### Wi-Fi Direct

Il funzionamento è consentito per i seguenti canali o bande supportati nel Paese di utilizzo:

- Canali 1-11 (2412 - 2462 MHz)
- Canali 36-48 (5150 - 5250 MHz)
- Canali 149-165 (5745 - 5825 MHz)

### Frequenza di funzionamento: FCC e IC

#### Solo 5 GHz

#### Dichiarazione Industry Canada:

**Avvertenza:** con riferimento alla banda 5150-5250 MHz, il dispositivo può essere utilizzato solo al coperto per ridurre il rischio di possibili interferenze co-channel con i sistemi satellitari mobili. I radar ad alta potenza, allocati come utenti primari (ovvero prioritari) per le bande a 5250-5350 MHz e 5650-5850 MHz, possono causare interferenze e/o danneggiare i dispositivi LE-LAN.

**Avertissement:** Le dispositif fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz est réservé uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux. Les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250 - 5350 MHz et 5650 - 5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

#### Solo 2,4 GHz

Negli Stati Uniti i canali disponibili per il funzionamento 802.11 sono i canali da 1 a 11. L'intervallo dei canali è limitato dal firmware.

# Consigli utili in materia di salute e sicurezza

## Consigli in materia di ergonomia



**AVVERTENZA** Per evitare o ridurre al minimo il rischio di danni dovuti a una postura scorretta, attenersi ai consigli forniti di seguito. Il responsabile della salute e della sicurezza sul lavoro può fornire indicazioni utili sul rispetto dei programmi di sicurezza aziendali a tutela della salute del personale.

- Ridurre o evitare i movimenti ripetitivi
- Mantenere una postura naturale
- Ridurre o evitare gli sforzi eccessivi
- Tenere a portata di mano gli oggetti utilizzati di frequente
- Svolgere attività a un'altezza adeguata
- Ridurre o evitare le vibrazioni
- Ridurre o evitare la pressione diretta
- Disporre di workstation regolabili
- Disporre di sufficiente spazio libero
- Disporre di un ambiente di lavoro adeguato
- Migliorare le procedure di lavoro

## Installazione su veicoli

I segnali RF potrebbero interferire con sistemi elettronici del veicolo (inclusi quelli di sicurezza) che non sono stati installati in modo corretto o che non sono dotati di adeguata schermatura. Rivolgersi al produttore o a un suo rappresentante per informazioni sul veicolo. È, inoltre, consigliabile consultare il produttore circa eventuali apparecchiature installate sul veicolo.

L'airbag si attiva con una notevole forza. **NON** posizionare oggetti, incluse apparecchiature wireless portatili o fisse, nell'area sopra l'airbag o nel suo raggio d'azione. Se le apparecchiature wireless integrate nel veicolo non sono correttamente installate, l'attivazione dell'airbag potrebbe essere causa di lesioni gravi.

Il dispositivo deve essere collocato a portata di mano, in modo da poterlo utilizzare senza distogliere lo sguardo dalla strada.

**Nota:** non è consentito collegare al dispositivo un sistema di allarme, acustico o luminoso, che si attiva alla ricezione di una chiamata su strade pubbliche.

**IMPORTANTE**

Informarsi sulle leggi statali e locali in materia di utilizzo e montaggio del prodotto sul parabrezza prima dell'installazione.

## Installazione sicura

- Non collocare il telefono in una posizione che ostruisca la visuale del conducente o che ostacoli la guida del veicolo.
- Non coprire l'airbag.

## Sicurezza stradale

Durante la guida, non utilizzare il dispositivo e non prendere appunti. Scorrere la rubrica telefonica o stilare un elenco delle cose da fare può distogliere l'attenzione dall'attività più importante, ovvero guidare con prudenza.

Quando si è al volante, occorre prestare la massima attenzione alla guida, che rappresenta la prima responsabilità del conducente. Informarsi sulle leggi e sulle norme che disciplinano l'utilizzo dei dispositivi wireless nelle aree di transito e rispettarle in ogni caso.



## Avvertenze per l'uso dei dispositivi wireless

Attenersi a tutte le note di attenzione relative all'utilizzo dei dispositivi wireless.

## Ambienti potenzialmente pericolosi: utilizzo su veicoli

È necessario rispettare le restrizioni sull'utilizzo dei dispositivi radio in prossimità di depositi di carburante, impianti chimici, zone con atmosfera satura di sostanze chimiche o particolato come polveri, pollini o polveri metalliche e qualsiasi altra zona in cui, generalmente, viene raccomandato di spegnere il motore dei veicoli.

## Sicurezza in aereo

Spegnere il dispositivo wireless quando richiesto dal personale di bordo o di terra. Se il dispositivo prevede una "modalità aereo" o una funzionalità analoga, rivolgersi al personale di bordo per informazioni sul suo utilizzo durante il volo.

## **Sicurezza negli ospedali**

L'energia in radiofrequenza emessa dai dispositivi wireless potrebbe interferire con le apparecchiature elettromedicali.

Si consiglia di spegnere i dispositivi wireless quando richiesto all'interno di ospedali, cliniche o strutture sanitarie in genere. In questo modo si evita il rischio di interferenze con apparecchiature medicali sensibili.

### **Pacemaker**

I produttori di pacemaker consigliano di rispettare la distanza minima di 15 cm (6 pollici) tra i dispositivi palmari wireless e i pacemaker, al fine di evitare eventuali interferenze tra loro. Questi consigli sono in linea con i risultati di ricerche indipendenti e con le raccomandazioni fornite da Wireless Technology Research.

Portatori di pacemaker:

- Mantenere **SEMPRE** il dispositivo a una distanza di almeno 15 cm (6 pollici) dal pacemaker, quando è **ACCESO**.
- Non tenere il dispositivo nel taschino della giacca.
- Utilizzare l'orecchio più lontano dal pacemaker per ridurre al minimo la possibilità di interferenze.
- Se si sospettano interferenze, **SPEGNERE** il dispositivo.

### **Altri dispositivi medicali**

Per sapere se il dispositivo wireless può generare interferenze, rivolgersi al proprio medico o al produttore dell'apparecchiatura medica.

## **Linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze**

### **Informazioni sulla sicurezza**

#### **Riduzione dell'esposizione RF - Utilizzo corretto**

Utilizzare il dispositivo solo come indicato nelle istruzioni fornite.

## Standard internazionali

Il dispositivo è conforme agli standard di livello internazionale in materia di esposizione ai campi elettromagnetici generati da dispositivi radio. Per informazioni sull'esposizione umana ai campi elettromagnetici in ambito internazionale, consultare la Dichiarazione di Conformità (DoC) di Zebra all'indirizzo [www.zebra.com/doc](http://www.zebra.com/doc).

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza dell'energia RF proveniente da dispositivi wireless, visitare il sito Web all'indirizzo [www.zebra.com/responsibility](http://www.zebra.com/responsibility), sezione Corporate Responsibility

## Europa

Questo dispositivo è stato testato per il normale funzionamento come apparecchio portatile. Utilizzare esclusivamente custodie, ganci per cintura e accessori analoghi approvati da Zebra per garantire la conformità alle normative UE.

## Stati Uniti

### Dichiarazione in materia di co-locazione

Per garantire la conformità ai requisiti FCC in materia di esposizione alle radiofrequenze, l'antenna utilizzata per questo trasmettitore non deve essere posizionata o funzionare insieme a un'altra antenna o un altro trasmettitore, ad eccezione di quelli approvati in questa presentazione.

### Dispositivi palmari

Questo dispositivo è stato testato per il normale funzionamento come apparecchio portatile. Utilizzare esclusivamente custodie, ganci per cintura e accessori analoghi approvati da Zebra per garantire la conformità alle normative FCC. Evitare l'uso di custodie, ganci per cintura e accessori analoghi prodotti da terzi, poiché potrebbero non rispettare i requisiti di conformità FCC in materia di esposizione alle radiofrequenze.

Questo dispositivo è stato testato per il normale funzionamento come apparecchio palmare. L'FCC ha concesso l'autorizzazione per questi modelli di telefono rispetto a tutti i livelli SAR segnalati valutati in conformità alle linee guida FCC in materia di esposizione alle radiofrequenze. Le informazioni sui livelli SAR per questi modelli di telefono sono depositate presso l'FCC e rese disponibili nella sezione Display Grant della pagina Web [www.fcc.gov/oet/ea/fccid](http://www.fcc.gov/oet/ea/fccid).

Evitare l'uso di accessori di terze parti, poiché potrebbero non essere conformi ai requisiti FCC in materia di esposizione alle radiofrequenze.

## Canada

Questo dispositivo è stato testato per il normale funzionamento come apparecchio palmare. L'ISED ha approvato questi modelli di telefono rispetto a tutti i livelli SAR segnalati valutati in conformità alle linee guida ISED in materia di esposizione alle radiofrequenze. Le informazioni sui livelli SAR per questi modelli di telefono sono depositate presso l'ISED e rese disponibili nella sezione sui risultati SAR alla pagina Web <https://sms-sgs.ic.gc.ca/equipmentSearch/searchRadioEquipments>.

Evitare l'uso di accessori di terze parti, poiché potrebbero non essere conformi ai requisiti ISED in materia di esposizione alle radiofrequenze.

Cet appareil a été testé pour une opération manuelle typique.

L'ISED a approuvé ces modèles de téléphones avec tous les niveaux SAR déclarés évalués conformément aux directives d'exposition RF ISED.

L'information SAR sur ces modèles de téléphones est en mémoire avec l'ISED et peut être trouvée dans la section Résultats SAR de <https://sms-sgs.ic.gc.ca/equipmentSearch/searchRadioEquipements>.

L'utilisation d'accessoires tiers peut ne pas garantir la conformité aux exigences d'exposition RF ISED, et devrait être évitée.

Al fine di garantire la conformità ai requisiti di esposizione alle radiofrequenze stabiliti dall'ISED, l'utente dovrà mantenere la parte anteriore dell'antenna di trasmissione del dispositivo RFID almeno a 55 mm di distanza dal passeggero.

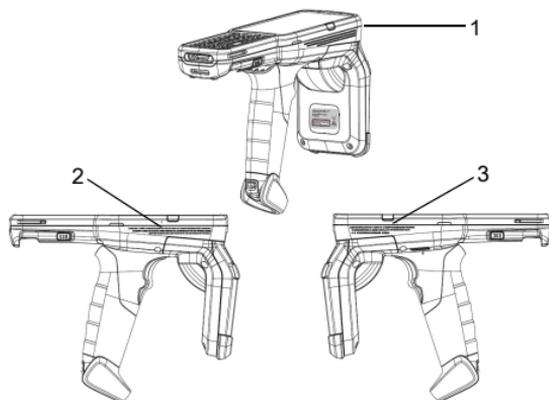
## Dispositivi laser

Gli scanner laser di Classe 2 utilizzano un diodo a luce visibile di bassa potenza. Come nel caso di tutte le sorgenti di luce intensa (ad esempio il sole), evitare di fissare direttamente il raggio luminoso. L'esposizione temporanea a laser di Classe 2 non viene ritenuta dannosa.



**AVVERTENZA** L'utilizzo di comandi, l'introduzione di modifiche e l'esecuzione di procedure diversi da quanto specificato nel presente documento possono determinare un'esposizione pericolosa ai raggi laser.

## Etichette dello scanner



### Testo delle etichette:

1. LUCE LASER - NON FISSARE IL RAGGIO. PRODOTTO LASER DI CLASSE 2.
2. ATTENZIONE: UNA VOLTA APERTO IL PRODOTTO, VIENE EMESSA UNA LUCE LASER DI CLASSE 2. EVITARE L'ESPOSIZIONE DIRETTA DEGLI OCCHI.
3. CONFORME ALLE NORMATIVE 21CFR1040.10 e 1040.11, FATTA ECCEZIONE PER LE DEROGHE PREVISTE DALLE NORMATIVE LASER N. 50, DEL 24 GIUGNO 2007 e IEC/EN 60825-1:2014.

## Dispositivi LED

Classificato come "EXEMPT RISK GROUP" (GRUPPO DI RISCHIO ESENTE) in base alla norma IEC 62471:2006 e EN 62471:2008

Durata impulso: 1,7 ms per computer portatile RFID MC3300U con SE4750

Durata impulso: onda continua per computer portatile RFID MC3300U con SE4850

## Alimentazione

Utilizzare SOLO un alimentatore ITE (LPS/SELV) certificato NRTL (Nationally Recognized Test Laboratory) e approvato da Zebra con le seguenti specifiche elettriche: uscita 5 V CC, min. 2,5 A, temperatura ambiente massima di almeno 50 °C. L'utilizzo di un altro tipo di alimentatore può risultare pericoloso e renderebbe nulla qualsiasi approvazione assegnata a questa unità.

## Batterie

### Taiwan: riciclo

L'EPA (Environmental Protection Administration) impone alle aziende che producono o importano batterie a secco di indicare sui prodotti in omaggio, in promozione o destinati alla vendita il simbolo del riciclo, come previsto dall'art. 15 del Waste Disposal Act (normativa in materia di smaltimento dei rifiuti). Contattare un operatore qualificato sul territorio di Taiwan per smaltire correttamente le batterie.



「廢電池請回收」

## Informazioni sulle batterie



**AVVERTENZA** Se la batteria viene sostituita con un modello non corretto, possono verificarsi rischi di esplosione. Attenersi alle istruzioni per lo smaltimento delle batterie.

Utilizzare solo batterie approvate. Gli accessori con funzione di ricarica delle batterie sono approvati per i seguenti modelli di batteria:

- Modello BT-000337 (3,7 V CC, 5200 mAh)
- Modello BT-000375 (3,7 V CC, 7000 mAh)

Le batterie ricaricabili approvate da Zebra sono progettate e realizzate in conformità ai migliori standard del settore.

Le batterie possono essere utilizzate o conservate per un determinato periodo di tempo, dopo il quale sarà necessario sostituirle. I fattori che influenzano il ciclo di vita della batteria sono molti, ad esempio: il caldo, il freddo, le condizioni ambientali estreme e le cadute su superfici dure.

Se il periodo di conservazione supera i sei mesi, può verificarsi un deterioramento irreversibile della qualità delle batterie. Le batterie ricaricate in parte o completamente devono essere conservate in un luogo fresco e asciutto dopo essere state disinserite dall'apparecchiatura, per evitare perdite di capacità o di elettroliti e arrugginimento delle parti metalliche. Controllare il livello di carica e ricaricare le batterie fino a metà almeno una volta all'anno, se si prevede di conservarle per un periodo di tempo superiore a un anno.

Se si rileva una riduzione significativa della durata operativa, sostituire le batterie.

Tutte le batterie Zebra dispongono di un anno di garanzia standard, che copre sia le batterie acquistate separatamente sia quelle in dotazione con gli scanner per codici a barre o i computer portatili. Per ulteriori informazioni sulle batterie Zebra, visitare il sito Web: [www.zebra.com/batterybasics](http://www.zebra.com/batterybasics).

## Linee guida sulla sicurezza delle batterie

Le unità devono essere ricaricate in un luogo privo di sostanze chimiche, materiali infiammabili o detriti. Prestare estrema attenzione se il dispositivo viene ricaricato in un ambiente non commerciale.

- Seguire le linee guida sull'utilizzo, la conservazione e la ricarica della batterie riportate nella Guida dell'utente.
- L'utilizzo improprio delle batterie potrebbe provocare incendi, esplosioni o altri pericoli.
- Durante la ricarica della batteria del dispositivo mobile, la batteria e il caricabatteria devono essere a una temperatura compresa tra 0 e +40 °C (+32 °F e +104 °F).
- Non utilizzare batterie e caricabatteria incompatibili. L'utilizzo di una batteria o di un caricabatteria non compatibile potrebbe provocare incendi, esplosioni o altri rischi. Per eventuali domande sulla compatibilità di una batteria o di un caricabatteria, contattare l'assistenza tecnica Zebra.
- I dispositivi ricaricabili tramite porta USB devono essere collegati esclusivamente a prodotti che presentano il logo USB-IF o che hanno superato i test di conformità USB-IF.
- Non aprire, disassemblare, schiacciare, piegare o deformare, forare o distruggere.
- A seguito di un forte impatto del dispositivo su una superficie solida, la batteria potrebbe surriscaldarsi.

- Non mandare in cortocircuito la batteria ed evitare il contatto di oggetti metallici o conduttivi con i terminali della batteria.
- Non modificare o ricostruire la batteria, non tentare di inserire corpi estranei al suo interno, non immergerla o esporla all'acqua o ad altri liquidi ed evitare l'esposizione a fiamme, esplosioni o altri pericoli.
- Evitare di conservare o lasciare l'apparecchiatura in ambienti che potrebbero surriscaldarsi, ad esempio in un veicolo parcheggiato oppure accanto a un termosifone o ad altre fonti di calore. Non collocare la batteria in un forno a microonde o in un'asciugatrice.
- L'utilizzo delle batterie da parte di bambini deve avvenire sotto la supervisione di un adulto.
- Attenersi alle normative locali per uno smaltimento corretto delle batterie ricaricabili.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- Se una batteria viene ingerita accidentalmente, rivolgersi subito a un medico.
- In caso di perdite dalla batteria, evitare che il liquido fuoriuscito entri in contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e rivolgersi a un medico.
- Se si sospettano danni all'apparecchiatura o alla batteria, contattare l'assistenza Zebra per richiedere un controllo.

## Requisiti in materia di interferenze in radiofrequenza - FCC

Il presente dispositivo è conforme alle disposizioni della Parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito: (1) il presente dispositivo non può causare interferenze pericolose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che possono causare funzionamenti indesiderati.

Nota: la presente apparecchiatura è stata sottoposta a test e giudicata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Tali limiti sono concepiti per garantire una protezione adeguata contro le interferenze dannose negli ambienti domestici. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza. Se non è installata e utilizzata conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose nelle comunicazioni radio. Tuttavia, non è escluso che ciò possa verificarsi anche in particolari tipi di installazioni. Nel caso in cui questa apparecchiatura causi interferenze dannose per la ricezione radio o televisiva, rilevabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, si consiglia di eliminare queste interferenze adottando una o più delle misure seguenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra il ricevitore e l'apparecchiatura.
- Collegare l'apparecchiatura alla presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.

## **Radiotrasmittitori (Parte 15)**

Il presente dispositivo è conforme alle disposizioni della Parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito: (1) il presente dispositivo non può causare interferenze pericolose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che possono causare funzionamenti indesiderati.

## **Requisiti in materia di interferenze in radiofrequenza - Canada**

Etichetta di conformità Innovation, Science and Economic Development Canada  
ICES-003: CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

### **Radiotrasmittitori**

Il presente dispositivo è conforme agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito: (1) il presente dispositivo non può causare interferenze e (2) deve accettare tutte le interferenze ricevute, comprese quelle che possono causare funzionamenti indesiderati.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Per dispositivi RLAN:

L'utilizzo della RLAN a 5 GHz in Canada è soggetto alla restrizione riportata di seguito:

- Banda limitata 5,60 - 5,65 GHz

Pour les équipements RLAN:

L'utilisation de la bande RLAN 5 GHz au Canada présente les limitations suivantes :

- Bande restreinte 5.60 - 5.65 GHz

Contrassegno: la sigla "IC:" che precede la certificazione radio indica semplicemente la conformità alle specifiche tecniche di Industry Canada.

Etiquette de marquage: Le terme "IC" avant la certification radio signifie que le produit est compatible avec le spécification Industrie Canada.

## **Marchatura CE e Spazio Economico Europeo (SEE)**

L'uso delle reti RLAN a 5 GHz nell'area SEE è soggetto alle seguenti restrizioni:

- La banda 5,15 - 5,35 GHz è limitata solo all'uso in interni

## **Dichiarazione di conformità**

Con la presente Zebra dichiara che questa apparecchiatura radio è conforme alle direttive 2014/53/EU e 2011/65/EU.

Il testo completo della Dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.zebra.com/doc](http://www.zebra.com/doc).

## **Dichiarazione di avvertenza di Classe B ITE (Corea)**

기종별	사용자안내문
B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용 (B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Altri Paesi

### Australia

Use of 5 GHz RLAN in Australia is restricted in the following band 5.60–5.65 GHz.

### Brasile

Declarações Regulamentares para MC3300U - Brasil

Nota: A marca de certificação se aplica ao Transceptor, mod MC3300U. Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em Sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br).

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução n°242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da Taxa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência, de acordo com as Resoluções n° 303/2002 e 533/2009.

### Cile

Conforme a Resolución 755 parte j.1), se ajustará el dispositivo a operar en interiores en las siguientes bandas con una potencia máxima radiada no superior a 150mW:

2.400 a 2.483,5MHz

5.150 a 5.250MHz

5.250 a 5.350MHz

5.470 a 5.725MHz

5.725 a 5.850MHz

Además, de acuerdo con Resolución 755, para la banda 5.150 a 5.250 MHz la operación del equipo estará restringida al interior de inmuebles y la densidad de potencia radiada máxima no excederá 7,5mW/MHz en cualquier banda de 1MHz o su valor equivalente de 0,1875mW/25 kHz en cualquier banda de 25 kHz.

Para la tecnología NFC en la banda 13.553 a 13.567 kHz, la intensidad de campo eléctrico no excederá 20 mV/m a 30 metros, conforme a Resolución 755 parte Art 1. e).

Para la función UHF RFID, se ajustará el dispositivo a operar en el interior de inmuebles en la banda de 915 a 928 MHz con una potencia máxima radiada no superior a 100 mW, conforme a Resolución 755 parte Art 1. j3).

## Cina

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书

[www.zebra.com/support](http://www.zebra.com/support).

锂电池安全警示语：

警告：请勿拆装，短路，撞击，挤压或者投入火中

注意：如果电池被不正确型号替换，或出现鼓胀，会存在爆炸及其他危险

请按说明处置使用过的电池

电池浸水后严禁使用

合格证：



## Unione doganale eurasiatica

### Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака ЕАС.



## Hong Kong

In accordance with HKTA1039, the band 5.15 GHz - 5.35 GHz is for indoor operation only.

## Messico

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## Corea del Sud

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

## Taiwan

### 臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

#### 第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

#### 第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

應避免影響附近雷達系統之操作

台灣斑馬科技股份有限公司 / 台北市信義區松高路 9 號 13 樓

## Ucraina

Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту №1057, № 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних речовин в електричних та електронних пристроях.

## Dichiarazione di conformità RAEE (TURCO)

EEE Yönetmeliğine Uygundur



## RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)

**English:** For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Français :** Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Español:** Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Български:** За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Deutsch:** Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Italiano:** per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Português:** Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Nederlands:** Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee) voor meer informatie over het terugzenden van producten.

**Polski:** Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Čeština:** Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Eesti:** EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Magyar:** Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalatához kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee) weboldalra.

**Svenska:** För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Suomi:** Asiakkaita Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Dansk:** Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Ελληνικά:** Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee) στο Διαδίκτυο.

**Malti:** Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-hajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riciklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tiritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Românesc:** Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Slovenski:** Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Slovenčina:** Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Lietuvių:** ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminių, rasite: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Latviešu:** ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra atreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Türkçe:** AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

# Divulgazione CMM

Questa tabella è stata creata in conformità ai requisiti della direttiva RoHS per la Cina.

部件名称 (Parts)	有害物质 					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	X	○	○	○	○	○
电路模块 (Circuit Modules)	X	○	○	○	○	○
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	○	○	○	○	○	○
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	○	○	○	○	○	○
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	X	○	○	○	○	○
电池 (Batteries)	X	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。  
(企业可在此处, 根据实际情况对上表中打“x”的技术原因进行进一步说明。)

## 限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：移動式電腦 Equipment name		型號（型式）：MC3300U Type designation (Type)				
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板及電子組件	-	○	○	○	○	○
金屬零件	-	○	○	○	○	○
電纜及電纜組件	○	○	○	○	○	○
塑料和聚合物零件	○	○	○	○	○	○
光學與光學元件	-	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1: “Exceeding 0.1 wt%” and “exceeding 0.01 wt%” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. “-”係指該項限用物質為排除項目。

Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.





[www.zebra.com](http://www.zebra.com)

---

ZEBRA e il logo della testa di zebra stilizzata sono marchi di Zebra Technologies Corporation, registrati in molte giurisdizioni in tutto il mondo. Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari. ©2021 Zebra Technologies Corporation e/o affiliate. Tutti i diritti riservati.

MN-003890-02IT Rev. A - 10/2020